DZIENNIK URZĘDOWY
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W OLSZTYNIE

Olsztyn, 23 grudnia 1952 r. Nr 17 Poz. 90–92

TREŚĆ

90

Podatki obrotowy i dochodowy za rok 1952.

OBWIESZCZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Olsztynie

z dnia 6 grudnia 1952 r.

w sprawie podatku obrotowego za rok podatkowy (kalendarzowy) 1952 i podatku obrotowego za rok podatkowy (kalendarzowy) 1952.

Stosownie do przepisów art. 7 ust. 2,8,10,76,78 obwieszczenia Ministra Finansów z dnia 30 listopada 1950 roku o ogłoszeniu jednolitego tekstu dekretu z dnia 16 maja 1946 roku o postępowaniu podatkowym (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 506 z 1950 r.) oraz § 28 Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 11 stycznia 1951 roku w sprawie wykonania niektórych przepisów dekretu o postępowaniu podatkowym (Dz. U. R. P. Nr 5, poz. 43 z 1951 r.) Prezydium Woj. Rady Narodowej, Wydział Finansowy podaje do publicznej wiadomości, co następuje:

Obowiązek składania zeznań.

I. Do składania zeznań podatkowych o osiągniętym w roku podatkowym 1952 dochodzie (poniesionej stracie) obowiązane są następujące grupy podatników:

1) Osoby fizyczne (także spadki nie objęte), które w roku podatkowym 1952 miały obowiązek prowadzenia ksiąg handlowych, ksiąg uproszczonych szczególnego typu lub ksiąg podatkowych,
2) Osoby fizyczne (także spadki nie objęte) nie wymienione pod pkt. 1, jeżeli w roku podatkowym 1952 osiągnęły dochód przekraczający kwotę wolną od opodatkowania (ponad 3.600 zł. w stosunku rocznym),
3) Osoby prawne, nie wyłączając osób prawnych wymienionych w art. 2 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o podatku dochodowym (Dz. U. R. P. Nr 49 poz. 450),
4) stowarzyszenia nie posiadające osobowości prawnej.

W myśl § 18 Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 7 września 1951 r. w sprawie wykonania dekretu o zobowiązaniach podatkowych (Dz. U. R. P. Nr 50 poz. 362), podatnicy podatku dochodowego, którzy złożyli w terminie zeznania podatkowe o dochodzie, obowiązani są w tym terminie uiścić dalszą zaliczkę na podatek dochodowy w wysokości różnicy pomiędzy kwotą podatku przypadającego od zeznanego dochodu a sumą zaliczek zadeklarowanych, wymierzonych i domierzonych.

Podatnicy, którzy mimo ciążącego na nich obowiązku nie złożyli zeznań podatkowych, obowiązani są uiścić w tym terminie kwotę równającą się podatkowi wymierzonemu za poprzedni rok podatkowy, również po potrąceniu zaliczek zadeklarowanych, wymierzonych i domierzonych.

II. Do składania zeznań podatkowych o obrocie osiągniętym w roku podatkowym 1952 obowiązani są wszyscy podatnicy podatku obrotowego z wyjątkiem opłacających za wspomniany rok podatkowy, podatek obrotowy w formie ryczałtu.

III. Wymienione w ust. I i II grupy podatników mają obowiązek składania zeznań podatkowych o osiągniętym w roku podatkowym 1952 dochodzie (poniesionej stracie) i obrocie właściwemu miejscowo organowi finansowemu pierwszej instancji w terminie:

1) do dnia **30 kwietnia 1953 roku,** jeżeli chodzi o osoby prawne i stowarzyszenia nie posiadające osobowości prawnej,
2) do końca **miesiąca lutego 1953 roku,** jeżeli chodzi o osoby fizyczne (także spadki nie objęte) prowadzące księgi handlowe lub księgi uproszczone szczególnego typu,
3) do dnia **15 stycznia 1953 roku** jeżeli chodzi o pozostałych podatników.

Zgodnie z art. 78 ust. 1 i 2 wyżej wymienionego obwieszczenia Ministra Finansów podatnicy prowadzący księgi handlowe, obowiązani są w składanych zeznaniach podatkowych zaznaczyć fakt prowadzenia ksiąg oraz dołączyć zamknięcie roczne a osoby prawne — nadto odpis protokółu walnego zgromadzenia (zgromadzenia spólników), zatwierdzającego zamknięcie roczne oraz odpis aktu organu rewizyjnego.

Podatnicy prowadzący księgi podatkowe obowiązani są zaznaczyć fakt prowadzenia ksiąg w swoich zeznaniach podatkowych a ponad to dołączyć te księgi (wraz z początkowym i końcowym spisem remanentowym w pierwszym roku oraz końcowym w latach następnych) do zeznań w sprawie wymiaru podatku obrotowego; podatnicy którzy nie podlegają podatkowi obrotowemu, obowiązani są dołączyć prowadzone przez siebie księgi podatkowe do zeznań w sprawie wymiaru podatku dochodowego. Formularze zeznań, jak również załączniki do zeznań w przypadku prowadzenia ksiąg (handlowych, szczególnego typu, podatkowych) wydają właściwe organa finansowe I-ej instancji. Wypełnione formularze wraz z ewentualnymi załącznikami do tych zeznań należy składać bezpośrednio właściwym organom finansowym I-ej instancji lub przesyłać pod adresem tych organów należnie opłaconym listem za pośrednictwem urzędów pocztowych.

Właściwość miejscowa.

Właściwość miejscową organów finansowych ustala się jak następuje:

a) odnośnie podatku obrotowego — w sprawach dotyczących przedsiębiorstwa, jego zakładu lub składu — podług miejsca w którym przedsiębiorstwo lub zakład były prowadzone,
b) w sprawach dotyczących podatku dochodowego osób fizycznych określa się podług miejsca, w którym strona w dniu 31 grudnia 1952 roku podatkowego miała miejsce zamieszkania lub pobytu,
c) właściwość miejscową w sprawach podatku obrotowego przedsiębiorstw sprzedaży towarów ze straganów, budek, samochodów, wozów, wózków i t.p. urządzeń,

jeżeli sprzedaż odbywa się w różnych dniach, w różnych miejscowościach, określa się według miejsca zamieszkania lub siedziby podatnika.

Właściwość miejscową w sprawach podatku obrotowego należnego z tytułu sprzedaży towarów ze straganów, budek, samochodów, wozów, wózków i t.p. urządzeń jeżeli sprzedaż ta dokonywana jest przez podmioty gospodarki uspołecznionej, określa się według zakładów, którego księgowość obejmuje obroty, wymienionych punktów sprzedaży.

d) za miejsce wykonywania samodzielnego wolnego zajęcia zawodowego (lekarze, adwokaci, akuszerki i t.p.) uważa się miejsce zamieszkania osoby, wykonującej zajęcie.

Rygory

W razie nie złożenia zeznania w terminie, wymiar podatku będzie dokonany na podstawie materiałów jakimi organ finanowy rozporządza, podatnicy zaś, którzy w przepisanym terminie nie złożą zeznań ukarani będą karą porządkową do 1.500 zł. (art. 142 i 43 dekretu o zmianie niektórych przepisów prawa karnego skarbowego (Dz. U. R. P. Nr 12 poz. 116 z 1950 r.).

Kto będąc podanikiem naraża Skarb Państwa na uszczuplenie podatku w postępowaniu podatkowym przez zatajenie danych, mogących mieć wpływ na ustalenie zobowiązania podatkowego lub jego wysokości, jak również przez podanie takich danych niezgodnie z rzeczywistością, podlega karze grzywny z art. 131 prawa karnego skarbowego (dekret o zmianie niektórych przepisów prawa karnego skarbowego Dz. U. R. P. Nr 12 poz. 116 z 1950 r.) w wysokości do 150.000 zł.

Z. Januszko
Z-ca Przewodniczącego Prezydium

91

OGŁOSZENIE

Prezydium W.R.N. w Olsztynie z dnia 22. X. 1952 r. Nr RLC-26/3/52, zmieniające częściowo ogłoszenie z dnia 27 czerwca 1952 r. Nr RLC-26/2/52 w sprawie czasów ochronnych na zwierzęta łowne na terenie województwa olsztyńskiego.

Na podstawie art. 52 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 3 grudnia 1927 r. o prawie łowieckim (Dz. U. R. P. Nr 110, poz. 934 i z 1932 Nr 67, poz. 622) oraz rozporządzenia Ministra Leśnictwa z dnia 6 września 1952 r. zmieniającego rozporządzenie z dn. 20 maja 1952 r. w sprawie ochrony niektórych zwierząt łownych (Dz. U. R. P. Nr 38, poz. 268) ogłaszam co następuje:

I. W ogłoszeniu Prezydium W.R.N. z dnia 27 czerwca 1952 r. Nr RLC-26/2/52 (Dz. Urz. W. R. N. w Olsztynie Nr 10, poz. 52) wprowadza się następującą zmianę:
pkt. I-13 wymienionego ogłoszenia otrzymuje następujące brzmienie :
„13. dla przepiórek — okres od 31 października do 13 września".

II. Niniejsze ogłoszenie obowiązuje od dnia 31 października 1952 r.

S. Kruzel.
Z-ca Przedowniczącego Prezydium

92

OGŁOSZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Olsztynie

z dnia 8 listopada 1952 r. Nr B. IV-12. Og./7/52.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Olsztynie, zgodnie z art. 30 Dekretu o planowym zagospodarowaniu przestrzennym Kraju (Dz. U. R. P. Nr 16 poz. 109), podaje do publicznej wiadomości, że Uchwałą Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 31 lipca 1952 r. zatwierdzone zostały plany ogólne zagospodarowania przestrzennego m. Pisza w pow. Pisz, os. Nidy — Rucianego w pow. Mrągowo i os. Pupy w pow. Szczytno.

Zatwierdzone plany znajdują się w Wydziale Budownictwa P.W.R.N. w Olsztynie, przy ul. Szrajbera 11 pok. 212, zaś duplikaty planów począwszy od 1 stycznia 1953 r. w Wydziałach Budownictwa właściwych terenowo Prez. Powiatowych Rad Narodowych.

Prezydium WRN podkreśla, iż z chwilą uprawomocnienia się powyższych planów zagospodarowania należy w całej rozciągłości przestrzegać wyżej cytowany Dekret, a zwłaszcza art. 36 —41.

J. Malewski
Przewodniczący Prezydium

Redakcja i Administracja: Olsztyn, ul. **Kopernika 48 -- Prez.** W.R.N. — Wydz. Prawny, tel. 32-46

Ceny ogłoszeń: o zagubieniu dokumentów najmniejsze ogłoszenie — 10,50 zł (wraz z dokumentem dowodowym), ogłoszenie drobne do 100 wyrazów — 0,90 zł. za wyraz, ogłoszenie większe — strona 240 zł, ½ strony — 165 zł, ¼ strony — 90 zł, ⅛ strony — 60 zł. Tabelaryczne i cyfrowe o 50% drożej.
Prenumerata roczna ze skorowidzem 18 zł, półroczna bez skorowidza 10 zł,
Należność za ogłoszenia i prenumeratę płatna z góry na konto Nr 420-134/1 w Narodowym Banku Polskim I Oddz. Miejsk. w Olsztynie.
Cena niniejszego egzemplarza — 0,90 zł.

ODBIORCA:

O.Z.G. (1.400) Lz. 3140. 20.12—23.12.52. Z-3-16514